

C'EST L'ACTU

La ville fête les enfants  
le 2 juillet ! #4

VIE ÉCO

L'avenir du marché  
évoqué #18

SPORT

La ville célèbre  
l'olympisme #21

# CHILLY MAG



GRAND ANGLE

**Une ville propre,  
pour et avec tous**



Juin 2022

# CHILLY MAG



06



18



21

- 04 — C'est l'actu
- 06 — Votre ville bouge
- 09 — Votre agglo
- 10 — Retour en images
- 12 — #chillymazarin
- 13 — Rencontre
- 14 — Grand angle
  - Une ville propre, pour tous et avec tous
- 18 — Vie éco
- 19 — Comment ça marche ?
- 20 — Jeunesse

- 21 — Sport
- 22 — Seniors
- 23 — Solidarités
- 24 — Culture
- 25 — Cinéma
- 26 — Vie associative
- 27 — Vie démocratique
- 28 — Agenda
- 30 — Mémento

CHILLY MAG – juin 2022  
 Directrice de la publication : Rafika Rezgui  
 Directeur de la rédaction : André Pereira  
 Rédaction : Arthur Scherer, Jada Bill, Johan Desportes de la Fosse  
 Crédits photos : Ville de Chilly-Mazarin, Alain Janus, 123RF,  
 Conception graphique et réalisation du magazine :  
 Agence Avant midi / Ville de Chilly-Mazarin  
 Impression : Le Réveil de la Marne - Imprimé à 10 500 ex sur  
 papier 100% recyclé - Pour tous problèmes concernant la  
 distribution du magazine : [contact@ville-chilly-mazarin.fr](mailto:contact@ville-chilly-mazarin.fr)





Festival républicain, le 22 mai 2022.

Chères Chiroquoises, Chers Chiroquois,

**E**n 2016, la précédente municipalité décidait unilatéralement de détruire notre Maison des Jeunes et de la Culture. Depuis, les lieux de rencontres, les salles de danse, et une scène pour accueillir les spectacles manquent cruellement à Chilly-Mazarin. Je m'y suis engagée, avec mon équipe : **un nouvel équipement culturel verra le jour à Chilly-Mazarin**. Pour nous guider dans cet objectif, le 11 septembre 2021, j'ai confié à **Gérard Funès, Maire honoraire** de la commune, la réalisation d'une mission de préfiguration d'un futur pôle culturel. Une importante concertation des acteurs culturels et partenaires de la ville lui a permis d'établir une analyse fine des besoins. Au dernier conseil municipal, Gérard Funès a présenté plusieurs scénarii associant le rétablissement de l'offre culturelle qu'assurait la MJC et le développement de pratiques artistiques émergentes à vocation intercommunale.

Ce rapport remis par notre maire honoraire éclairera nos prochaines décisions pour valider son lieu d'implantation et convaincre nos partenaires financiers de nous accompagner. Vous serez régulièrement informés de l'avancement de ce projet que vous êtes très nombreux à espérer voir se concrétiser.

Autre priorité de notre équipe : assurer la propreté dans notre ville. Quelques semaines après ma prise de fonction, le **Plan Propreté** a été élaboré et activé pour améliorer l'état des espaces publics et la multiplication des dépôts

sauvages. Aujourd'hui, ce plan prend une nouvelle dimension avec l'entrée en fonction de la **Brigade Chilly ville Propre**. Les trois agents identifiables par leurs tenues et assermentés (pouvant donc verbaliser) veillent au respect du civisme dans les espaces publics et complètent l'action du service propreté urbaine de la commune qui a lui aussi vu ses moyens humains et matériels être renforcés. La propreté de la ville est l'affaire de tous, nous devons collectivement nous engager dans ce défi.

Le civisme et la citoyenneté étaient d'ailleurs à l'honneur dimanche 22 mai dernier. Vous avez été nombreux à participer à la deuxième édition du Festival républicain. Spectacles, débats, jeux, animations et danse, c'est dans un esprit festif que nous avons célébré ensemble le pacte républicain qui nous unit.

Pour marquer l'arrivée des vacances scolaires et de l'été, un nouveau rendez-vous est proposé à la jeunesse chiroquoise : **la fête des enfants aura lieu samedi 2 juillet** (p4). L'occasion d'un moment convivial et familial tourné vers les jeunes générations.

Le mois de juin est aussi marqué par les élections législatives qui se dérouleront les dimanches 12 et 19 juin. Je fais le souhait d'une participation exemplaire dans notre commune, **que chaque Chiroquoise et Chiroquois exerce pleinement son droit de vote et accomplisse son devoir de citoyen**.

*Toujours engagée pour votre ville et les Chiroquois*

*Veronique*



ÉVÈNEMENT

## La ville fête les enfants !

**Samedi 2 juillet, de 15h à 19h au parc de l'Hôtel de ville, la Fête de la Jeunesse change de concept et de nom pour devenir la première Fête des Enfants. Un événement plus festif, plus convivial, plus animé et récréatif dédié aux jeunes Chiroquois, de 5 à 15 ans, accompagnés de leurs familles.**

Chaque année, au terme de l'année scolaire, un traditionnel temps festif est organisé pour dévoiler les activités réalisées par les enfants des accueils de loisirs et du service jeunesse. Temps fort de la ville, en ouverture de la programmation estivale, le concept évolue cette année et s'élargit avec davantage d'animations, activités et surprises, samedi 2 juillet, à destination des enfants et jeunes adolescents.

« Nous avons à cœur de créer un temps commun et fédérateur pour les familles. Notre volonté est de célébrer ensemble l'univers de l'enfance dans une ambiance festive en montrant les actions d'éveil et d'éducation menées par la commune, explicite la Maire, Rafika Rezgui. Ce sera un temps partagé avec les familles et où les enfants seront au cœur des festivités proposées. » Ainsi, pour cette première édition de la Fête des enfants sont attendus « tous ceux qui font vivre l'enfance et la jeunesse à Chilly-Mazarin » : scolaires, accueils de loisirs, associations, clubs sportifs, les services de la Ville et bien entendu les habitants, conviés.

### Une « grande récré »

Au programme, de nombreuses animations avec la participation des associations de la ville : parcours du combattant pour les plus grands par le service des Sports, jeux et activités avec les accueils de loisirs, structures gonflables, pêche à la ligne, stands

d'élaboration et de dégustation de smoothies, restauration avec popcorn, barbe à papa, pour tous les petits gourmands, animations musicales et bien d'autres surprises encore (le programme définitif des animations sera communiqué aux familles dans les écoles et accueils de loisirs ainsi que le sur le site de la ville et les réseaux sociaux)... Une fête à la saveur particulière, « surtout après deux ans de crise sanitaire, où les plus jeunes ont souffert de beaucoup de privations et d'anxiété. C'est une façon de redonner un peu d'optimisme et d'oxygène à cette jeune génération », souligne Isabelle Gy, adjointe à la Maire en charge de l'Enfance et de l'Education.

Ainsi, avec ce nouvel événement, le Parc prendra des allures de « grande récréation » où les sourires et cris d'enfants sont attendus très nombreux avant de définitivement rentrer dans l'été où d'autres animations sont prévues, cette fois pour tous les âges.

**+** Samedi 2 juillet, de 15h à 19h, au parc de l'Hôtel de ville ; programme complet à découvrir bientôt sur [ville-chilly-mazarin.fr](http://ville-chilly-mazarin.fr)



### CHILLY-MAZARIN ACCUEILLE CARLET

Du 9 au 12 et du 23 au 26 juin, deux délégations de notre ville jumelle Carlet, en Espagne, composée l'une de 14 jeunes footballeurs et de leurs 4 accompagnateurs, et l'autre de la Maire Angeles Crespo Martínez et de ses adjoints à la Culture, aux Ressources humaines et aux

Jumelages, seront présentes à Chilly-Mazarin. L'occasion d'un tournoi de football amical et d'évoquer « notre projet pour l'année à venir, notamment les 35 ans du jumelage en 2023 », explique Jean-Pierre Cruse, adjoint à la Maire délégué à la Culture et aux Jumelages.



# Concertation de quartiers

Les 12, 17 et 24 mai, les Chiroquois se sont déplacés pour participer aux trois réunions de quartiers du mois de mai. Un programme dense avec notamment les retours de l'enquête sur le PLU, le budget 2022 et les questions d'économies d'énergie.

Lancée en mars dernier, l'enquête qui visait à recueillir les attentes des Chiroquois dans le cadre de l'élaboration du PLU (Plan Local d'Urbanisme) a abouti à un bilan globalement positif sur les 250 réponses retournées. Les attentes concernent principalement la circulation urbaine, le bruit et le logement. Les principaux investissements qui seront réalisés en 2022 ont également été abordés. La Maire, Rafika Rezgui et Christian Proponet, adjoint aux mobilités et à l'aménagement urbain, ont apporté des précisions quartier par quartier.

## Vers moins d'éclairage nocturne

Cela a été aussi l'occasion d'aborder les questions d'économie d'énergie sur l'éclairage public en présentant le budget



d'investissement dans le passage aux luminaires à LED ainsi qu'un premier bilan sur l'expérimentation d'extinction des rues après 22h réalisée dans le secteur de l'église Saint Etienne et à l'intérieur du parc de l'Hôtel de Ville. Pour rappel, selon l'ADEME, (l'agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie), l'éclairage public représente 41% de l'énergie consommée par les collectivités territoriales, participe à l'augmentation des émissions de CO<sub>2</sub> dans l'atmosphère et est responsable

d'une partie importante de la pollution lumineuse, pouvant affecter notre bien-être, notamment avec des troubles du sommeil.

Les participants aux réunions ont été unanimes pour soutenir cette initiative visant à diminuer l'éclairage de nuit tout en maintenant une vigilance à la sécurité des usagers nocturnes. L'étude se poursuivra dans les quartiers et fera l'objet de concertations avant toute réalisation.







FESTIVAL RÉPUBLICAIN

## Citoyens, festoyons !

**Dimanche 22 mai, vous avez été nombreux à venir fêter les valeurs citoyennes dans le cadre de la deuxième édition du Festival républicain. Spectacles, échanges, jeux, animations et danse, tous les ingrédients étaient là pour se réunir autour de nos valeurs communes, dans toute notre diversité.**

Des ateliers, des débats et des rendez-vous sont organisés tout au long de l'année afin de réfléchir ensemble à ces valeurs républicaines qui nous rassemblent. Le Festival républicain est la synthèse et le point d'orgue des mobilisations sur le sujet. Les festivités ont débuté en début d'après-midi avec un défilé des Mazarinettes qui nous ont conduit jusqu'au parc de l'Hôtel de Ville où le festival a été officiellement lancé.

### Unis autour de nos valeurs républicaines

Un grand espace animations a accueilli toute l'après-midi des jeux pédagogiques et ludiques, des quizz, des jeux de piste, des jeux de l'oie sur le thème de la République, des activités manuelles telles que la fabrication de drapeaux ou de bracelets, des expositions sur les Ambassadeurs de l'Égalité et du handicap, une exposition « Ya Fouëi » avec un quizz proposé par le Conseil Municipal des Enfants et le Conseil des Sages et un "Flash mob", une danse collective. Vous avez été nombreux à participer à cette journée remplie de spectacles, d'échanges, de temps conviviaux, d'activités culturelles et festives dans une ambiance solidaire et unie. Cette grande fête dédiée à la Liberté, l'Égalité et la Fraternité a permis aux Chiroquois de réaffirmer leur unité citoyenne. Une allocution de la Maire et un concert d'Octave et Anatole ont clôturé cette belle journée en beauté. Un grand merci à tous les bénévoles présents et aux nombreux participants. À l'année prochaine !





## Resserrer les liens ville-école

**Jeudi 2 juin, à 18h à l'Hôtel de ville, se tiendra une réunion entre la Ville et les représentants de parents d'élèves. Le début d'une longue série, dans le but de renforcer la concertation et un travail collectif pour le bien-être de nos enfants.**

À l'ordre du jour, des réponses aux questions du 11 février dernier, un point sur le budget 2022 mais aussi et surtout, le Projet Éducatif Territorial (PEdT) impulsé par la municipalité. Conçu dans l'intérêt de l'enfant, il s'agit d'un cadre qui permet à l'ensemble des acteurs éducatifs de coordonner leurs actions de manière à respecter au mieux les rythmes, les besoins et les aspirations de chaque enfant. C'est pourquoi la municipalité associe à cette réflexion les directrices et directeurs d'écoles, les représentants de parents d'élèves et tous les services municipaux concernés (sport, jeunesse, culture, développement durable et éducation).



### Partenaires

Avec cette démarche, la Maire et l'équipe municipale souhaitent instaurer des temps d'échanges réguliers avec les associations de parents d'élèves, interlocuteurs majeurs pour une concertation, des remontées d'informations, et un travail collectif à l'amélioration du quotidien. « *L'idée est de créer du lien, désamorcer les malentendus, les quiproquos, les tensions... et trouver des consensus. Rien n'est tranché et décidé à l'avance. Nous sommes des partenaires ! L'objectif à ne jamais perdre de vue, c'est de travailler ensemble pour le bien-être de l'enfant* », explique Isabelle Gy, adjointe à la Maire en charge de l'enfance et de l'éducation.

### Des moyens

À Chilly-Mazarin, la dotation en fourniture scolaire par élève est de 34 euros en maternelle et 35,90 en élémentaire. La ville, qui veille à une équité entre les écoles, se situe dans la moyenne haute et cela, sans compter toutes les prestations qui s'y ajoutent : mise à disposition du centre de vacances du Montcel, de cars pour des sorties sur le temps scolaire, d'éducateurs sportifs, propositions d'animations à la médiathèque et au cinéma (séance de Noël offerte chaque année)... « *Pour être claire, être scolarisé à Chilly-Mazarin est une vraie chance pour nos enfants* », conclut Isabelle Gy.

7

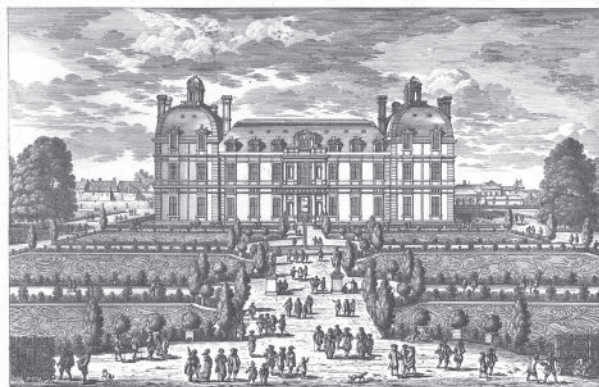
### PATRIMOINE

## Gravé dans la mémoire

**Depuis sa création en 2017, le service Archives & Patrimoine acquiert des pièces anciennes pour recomposer le puzzle de notre histoire. Stéphane Lerat, l'archiviste communal qui en est le responsable, nous présente une paire d'estampes représentant le mythique château du XVII<sup>e</sup> siècle qui fit la renommée de Chilly-Mazarin sous l'Ancien régime.**



Vue et perspective du Château de Chilly, du côté de l'entrée.



Vue et perspective du Château de Chilly, du côté du Jardin.

L'une le représente côté cour, depuis les douves, l'autre côté jardin, depuis le (bien nommé) Domaine du Château. Acquises par don en 2021, ces deux estampes gravées au burin sur cuivre par Adam Pérelle, vers 1685, viennent d'être restaurées, et elles en avaient bien besoin ! Leur support, du papier chiffon de lin vergé, avait jauni, était encrassé par la poussière accumulée, et, au verso, des traces anciennes de papier collé risquaient à terme de les endommager. Nettoyées par une restauratrice professionnelle, elles ont retrouvé une seconde jeunesse. Elles sont ainsi prêtes à affronter les siècles à venir. Ces deux gravures sont un précieux témoignage de l'ancien château de Chilly, détruit vers 1805, qui fut édifié à partir de 1627 par Clément Métézeau et Jacques Lemercier pour le compte du premier marquis de Chilly, Antoine Ruzé d'Effiat (1586-1632), sur l'emplacement de l'actuel Hôtel de Ville.

+ [archives@ville-chilly-mazarin.fr](mailto:archives@ville-chilly-mazarin.fr) / 01.69.10.59.50

## Projet de végétalisation de la cour de l'école maternelle Pauline Kergomard

Dans le cadre du Plan Climat adopté par la municipalité, la première école qui aura le plaisir de voir sa cour végétalisée est l'école Pauline Kergomard. Un projet qui a pour but d'apporter de l'ombre, donner de la fraîcheur et proposer plus de contact avec la nature aux enfants.



Les travaux de préparation à la végétalisation de la cour de l'école maternelle sont prévus pour l'été 2023 et les plantations seront faites à l'automne qui suivra. Ce projet aura de multiples avantages comme nous l'explique Karine Gremion, adjointe à la Maire en charge de la Transition écologique : « Il permettra de créer de l'ombrage, favoriser l'infiltration de l'eau dans le sol, accueillir la biodiversité, mais aussi purifier et rafraîchir l'air ambiant ».

8 Cette végétalisation est accueillie avec enthousiasme par le personnel de l'établissement : « Dans l'école, il y a deux cours dont un où il n'y a pas du tout d'ombre pour les

enfants quand il fait très chaud. On pourrait planter des végétaux sur toute la cour mais cela dépendra du budget », confie Céline Delarue, directrice de l'école. Le contact avec la nature revêt aussi une fonction d'apaisement et sensibilise au respect de l'environnement. Il est à l'étude que différentes plantations viennent habiller les clôtures de l'école, « les enfants auraient ainsi l'impression de moins être enfermés tout en étant en sécurité » explique la directrice. Des réunions sont organisées par la Ville avec la participation des différentes parties prenantes afin d'obtenir un projet qui réponde au maximum aux besoins de chacun, tout en étant viable dans le temps.

## Les produits phytosanitaires bannis des jardins



Par l'application de l'arrêté du 15 janvier 2021, la loi Labbé concernant l'usage des produits phytosanitaires se durcira au 1<sup>er</sup> juillet 2022 et s'étendra ainsi aux habitations et à tous les espaces publics et privés.

Afin de réduire les risques et les effets de l'utilisation des pesticides sur l'environnement, la santé et l'alimentation, la loi Labbé interdit d'utiliser des produits phytosanitaires sur les espaces ouverts publics, tels que les forêts, les espaces verts, les promenades et voiries depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2017. Suite à la consultation lancée l'été dernier par le ministère de la Transition écologique sur l'interdiction des produits phytopharmaceutiques dans les lieux de vie, il a été décidé d'étendre cette loi aux habitations et à tous les espaces qu'ils soient privés ou publics à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2022.

Seront désormais concernées les propriétés à usage d'habitation (habitat individuel ou collectif), les établissements de santé et d'enseignement, les zones destinées au public, les lieux destinés aux loisirs, au tourisme, à l'hébergement, au commerce, ou aux services, les lieux de travail, les cimetières et les terrains de sport. Une dérogation est cependant prévue jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 2025 pour certains équipements sportifs pour lesquels aucune solution alternative ne permet d'obtenir la qualité requise pour les compétitions officielles (terrains de grands jeux, terrains de tennis sur gazon, pistes d'hippodromes...).





ZERO ARTIFICIALISATION NETTE

## Ménager nos sols

**Missionné par la Communauté d'agglomération Paris-Saclay, Jean-Pierre Cruse, adjoint à la Maire en charge de la Culture et des Jumelages, a présenté mi-avril son rapport en bureau communautaire sur l'objectif de Zéro Artificialisation Nette (ZAN).**

« En quarante ans, la France a perdu 2.5 millions d'hectares de ses terres agricoles. » Ce sont par ces chiffres alarmants, alliés au récent rapport du GIEC, ainsi qu'au conflit en Ukraine laissant présager une crise alimentaire, que Jean-Pierre Cruse justifie la mission dont il a été investi par l'Agglo, en septembre 2021. À l'instar de l'effet de serre et de la qualité de l'air, « la préservation des terres agricoles est devenue un enjeu très fort », continue l'adjoint, également conseiller communautaire au sein de l'agglomération, d'autant qu'elle a un

impact direct sur l'eau. C'est pour cette raison que l'État a mis en place un objectif ZAN, pour Zéro Artificialisation Nette, à atteindre à l'horizon 2050, et qui doit être donc décliné au niveau de la CPS.

### Engagements concrets

« Après quatre décennies d'aménagement fondé sur la stérilisation des sols, l'idée est de passer à une optique de ménagement, et de passer de la gabegie à une frugalité qui ménage notre environnement », résume Jean-Pierre Cruse, qui a présenté un avant-projet détaillé le 13 avril. Pour se rapprocher des objectifs, plusieurs outils sont à disposition des communes,

notamment les règlements d'urbanisme, avec la révision du Plan Local d'Urbanisme (PLU), en cours dans plusieurs villes dont Chilly-Mazarin, et le Schéma de cohérence territoriale (SCoT), outil de conception et de mise en œuvre de planification stratégique intercommunale. Des outils qui permettront de trouver des solutions pour harmoniser les pratiques en matière de gestion de l'eau, d'aménagement des circulations, de prévention des risques, pour identifier les possibilités de désimperméabilisation et de renaturation, sanctuariser les secteurs de biodiversité... mais aussi de « passer des déclarations d'intention à des engagements concrets ».

9

PARIS-SACLAY CONNEXION

## À la rencontre des entreprises chiroquoises

**Le 10 mai, les entreprises de la Vigne aux Loups se sont réunies à l'initiative de l'agglomération Paris-Saclay, et de sa vice-présidente, Rafika Rezgui, dans le but de connecter les acteurs de la zone d'activités et de créer des convergences, à la faveur de l'emploi et du développement économique.**

30 millions d'euros d'investissement, 360 établissements et 6700 emplois répartis sur 135 hectares de superficie... Imaginée en 2012, la ZAE de la Vigne aux Loups, installée entre Chilly-Mazarin, Longjumeau et Champlan, affiche aujourd'hui des chiffres flatteurs, l'imposant comme un pôle économique structurant majeur du territoire. Au sein d'une salle prêtée par l'enseigne d'équipement sportif Intersport, les acteurs de la Vigne aux Loups ont pu assister, mardi 10 mai, à la présentation par Rafika Rezgui du territoire auquel ils contribuent, ainsi que les nombreux dispositifs et actions menés visant à dynamiser l'attractivité économique du territoire.

### Connecter les acteurs économiques

L'arrivée du T12 à l'horizon 2024, la révision du Plan local d'urbanisme (PLU) des villes de Chilly-Mazarin et de Longjumeau, les aménagements et outils développés par la CPS pour améliorer l'attractivité de la zone... Autant de données qui vont permettre à la ZAE de continuer à se développer. Une « réunion d'un genre nouveau », se félicite Rafika Rezgui, à l'initiative du rendez-vous en sa qualité de vice-présidente en charge du développement économique et des parcs d'activités à Paris-Saclay. Il s'agit selon la Maire de « permettre à l'Agglomération d'être connectée à l'écosystème économique,



mais aussi de favoriser la connexion entre les acteurs eux-mêmes », avec pour objectifs d' « impulser des projets communs », et aussi « le développement économique et la création d'emplois ». Autant d'enjeux essentiels pour notre commune et ses habitants.



# IMAGES



## ◀ Grands voisins

Vendredi 20 mai s'est déroulée la traditionnelle Fête des voisins, à travers les différents quartiers de Chilly-Mazarin. Une soirée prônant la convivialité et le vivre-ensemble, qui fut également l'occasion d'échanger avec la Maire et les élus de la Municipalité, venus à la rencontre des habitants.



Plus de photos  
sur la page Facebook  
de la Ville de  
Chilly-Mazarin

10

## ▶ Comme aux guinguettes

Samedi 21 mai, c'est sous le signe des guinguettes que les seniors ont eu l'occasion de se retrouver et de danser, au cours d'une nouvelle après-midi dansante, au complexe sportif Jesse-Owens.



## ◀ Journée de la mobilité

Samedi 14 mai, Chilly-Mazarin a mis l'accent sur les mobilités, avec l'organisation de deux événements, Mai à vélo et le Forum de la prévention routière, au parc de l'Hôtel de Ville. Sous un beau soleil, les Chiroquois ont pu se familiariser avec les gestes de premiers secours, s'installer à bord de simulateurs de conduite et de la voiture tonneau, évoquer l'avenir des pistes cyclables avec une carte de Gulliver et réaliser une balade matinale avec le concours du Vélo-Club Banlieue Sud.







### ▲ Mémoire et souvenir ►

Deux commémorations ont émaillé ce mois de mai, sous l'égide de la Maire, Rafika Rezgui, de Samy Debbi, conseiller délégué à la citoyenneté, l'égalité Femme/Homme et aux commémorations et des élus de la ville. Tout d'abord, aux côtés de l'association républicaine des anciens combattants (ARAC), le 77<sup>e</sup> anniversaire de la Victoire des Alliés sur l'Allemagne nazie le dimanche 8 mai, avec la lecture émouvante par les élus du Conseil Municipal des Enfants de la lettre de Guy Môquet. Le mardi 10 mai, la Ville a commémoré, devant l'Arbre de la Liberté au parc de l'Hôtel de Ville, la Journée des mémoires de l'esclavage, de la traite et de leur abolition, avec la participation de l'association Efapo.



11



### ◀ Scène de manèges

Vendredi 20 mai a signé le grand retour de la fête foraine à Chilly-Mazarin ! Les nombreux stands et attractions ont animé le parc des Champs-Foux neuf jours durant, pour le plus grand plaisir des habitants, petits et grands.





# INSTA

DU MOIS



Dimanche 8 mai : Dernier match de l'équipe féminine Elites du Rugby Club de Chilly contre l'équipe lyonnaise Lou Rugby féminin pour la 4e place

12

VIDÉO DU MOIS

178 ❤️

# YOUTUBE



Préparation du Flashmob pour le Festival Républicain du 22 mai dans les écoles élémentaires



#CHILLYMAZARIN



# FACBOOK

LA PUBLICATION DU MOIS



Ville de Chilly-Mazarin  
le 9 mai à 18:23 · 🌐

#transport | Aéroport d'Orly ✈️: modification des 28 mai  
L'Aéroport de Paris-Orly nous informe de la réalisation durant ce mois de mai nécessitant la fermeture totale pendant 20 jours. Ce chantier porte sur la rénovation des taxiways de l'aéroport.  
À compter de ce lundi 9 mai et jusqu'au samedi 21 mai, le trafic de l'aéroport (décollages et atterrissages) se fera uniquement sur la piste 3 (la piste 2... Voir plus



Portée de la publication :  
3 900 vues



FIL INFOS

# WEB

- Les Louves jouent leur qualification à Chilly-Mazarin : <https://www.leprogres.fr/sport/2022/05/07/les-louves-jouent-la-qualification-a-chilly-mazarin>
- 2 semaines pour s'inscrire à la Fête de la musique à Chilly-Mazarin : <https://www.evasionfm.com/actualite-76854-a-peine-deux-semaines-encore-pour-postuler-a-la-fete-de-la-musique-de-chilly-mazarin.html>
- Présidentielle 2022 : les résultats définitifs à Chilly-Mazarin : <https://www.leparisien.fr/elections/presidentielle/election-presidentielle-a-chilly-mazarin-decouvrez-les-resultats-du-second-tour-24-04-2022-S3VMEKUB6FGMTMASBR2FFCQLCI.php>



# Entretien avec de jeunes Chiroquois éloquentes

Ils sont trois : Lyna, Uriel et Omrane à avoir surpris leurs proches, familles et amis par leurs talents cachés d'écriture et d'art oratoire. En fin de compte, il se sont surtout surpris eux-mêmes et ont appris à mieux se connaître en participant au concours d'éloquence organisé par la Communauté d'agglomération Paris Saclay.

## Chilly Mag : D'où est venue votre motivation pour participer à ce concours ?

**Omrane :** « C'est Maxime de l'Espace jeunes qui m'a parlé de ce concours et m'a dit que je devais y participer. Il connaît mon "bagou" et était persuadé que j'étais capable de relever le défi. Je n'y avais jamais pensé mais en y regardant de plus près, je me suis dit que oui, cela me tentait bien. Mes profs me disaient que j'écrivais bien. Ma crainte était surtout d'avoir des difficultés à mémoriser mon texte. »

**Lyna :** « Moi, ce n'est pas compliqué, je suis bavarde ! J'aime discuter et discourir depuis que j'ai 7 ans. Je suis faite pour ça : j'écris depuis toujours et j'adore ça ! Comme c'était tout ce qui me plaisait, c'est venu sans effort. Et puis j'ai été encouragée par ma famille bien sûr, mais aussi ma professeure de Français, Mme Absire, au collège Les Dînes Chiens. »

**Uriel :** « Et bien c'est un peu un "concours" de circonstances. Il se trouve que j'ai joué Don Juan au théâtre, une première pour moi qui suis plutôt scientifique, et j'ai vraiment aimé ça. Cela m'a donné envie de participer au concours, d'autant que je devais m'entraîner pour le grand oral du bac. Et puis je me suis découvert ce talent caché d'écriture et c'est devenu un plaisir ! »



## CM : Comment vous prépariez-vous ?

**Lyna :** « J'écrivais mon texte très rapidement. Je le lisais à ma mère et mon frère (qui était particulièrement touché par le sujet). Je me chronométrais en le lisant et une fois que cela rentrait dans le "timing", je le montrais à ma prof de français (Mme Absire). Elle m'a beaucoup conseillée et je l'en remercie. Ensuite, j'apprenais d'abord le texte seul puis je l'apprenais avec l'intonation qui va bien. J'ai inventé une histoire donc c'était heureusement plus simple à mémoriser. Le plus dur pour moi c'est vraiment l'apprentissage du texte. »

**Uriel :** « "Rêver la liberté" m'a beaucoup inspiré, j'ai écrit le texte très vite. Ce sont mes mots, donc faciles à retenir. Pour "Oser la liberté", mon texte n'était pas bon. Lydia (du PLJ) a eu l'honnêteté de me le dire et je l'en remercie. J'ai finalement écrit une histoire. Pour la finale, "Défendre la liberté" m'a également inspiré. J'ai tenté de faire quelque chose de "puissant". J'écrivais le soir en rentrant des cours. Pour ma part, j'ai plutôt une mémoire visuelle et n'ai pas eu de souci à retenir mes textes. De toute façon, ce n'est pas de la récitation, il faut vivre le texte. Ce qui est amusant c'est que mes professeurs d'histoire et de philosophie qui m'ont écouté, n'en ont pas retenu et valorisé les mêmes passages. »

**Omrane :** « Il faut l'avouer, je suis un peu urgentiste : je fais toujours les choses à la dernière minute. Pour la demi-finale, je me suis forcé à anticiper mais j'ai perdu la moitié de mon temps dans la réflexion. Passer à l'écriture, c'est compliqué quand on a trop d'idées. Je parlais dans tous les sens. J'en ai parlé avec mon prof de philosophie (M. Baurieux - Lycée Jean-Baptiste Corot) qui m'a donné des conseils très utiles. Une fois le texte écrit, je l'ai lu, enregistré et écouté. Je me suis servi de ma mémoire auditive. Un énorme merci à Wilfrid et Lydia du service municipal de la jeunesse et Abou Nassur de l'association "Expression de France". Ils ont été géniaux »

## CM : Et maintenant ?

**Uriel :** « Cela a changé beaucoup de choses pour moi, j'ai postulé dans des filières de sciences politiques alors que je me prédestinais à une carrière scientifique. J'aimerais être journaliste, plus tard. Je n'étais pas un orateur, ni un littéraire mais j'ai gagné en confiance et en expérience. Je me suis trouvé. Mes amis étaient choqués et étonnés de me voir dans ce contexte. Ils étaient fiers de moi. Cela a été une révélation ! »

**Lyna :** « C'est une bonne expérience, une autre définition de l'éloquence que celle que je m'en faisais. Ce que j'aime ce sont les discours. Je suis moins portée sur l'humour. En tout cas, ce fut l'occasion de belles rencontres et cela a surtout confirmé ce que je voulais faire plus tard. C'est une bonne chose ! Tous mes amis savent que j'écris et que je parle beaucoup. Mon projet n'a pas changé mais là, j'ai enfin concrétisé quelque chose. »

**Omrane :** « Je me suis rendu compte que j'étais vraiment bien entouré. Même mon voisin est venu me voir. Il a échangé avec moi et m'a aidé. J'ai perdu mais j'ai eu une très belle expérience. La finale, à laquelle je n'ai pas participé, est ce qui m'a le plus marqué. Baptiste Richard, le premier, est vraiment bon. Il a mis tout le monde d'accord. En fait, il faut rire et prendre des risques. J'ai envie de refaire d'autres concours. Je voudrais aussi dire que la ville a été super ! »

## CM : Et si c'était à refaire ?

**Omrane :** « Tout de suite ! »

**Uriel :** « Je le referai volontiers mais je n'ai plus l'âge. »

**Lyna :** « Pourquoi pas ? »







# Une ville propre, pour tous et avec tous

GRAND ANGLE

Avec la mobilisation de ses agents Chilly Ville Propre, composée de trois agents assermentés chargés d'établir un diagnostic sur la ville, Chilly-Mazarin concrétise un des points forts de son plan propreté, lancé en 2020. Au coeur des priorités de la Municipalité depuis sa prise de fonction, l'amélioration du cadre de vie des Chiroquois se manifeste par de nombreuses actions et installations au sein de la ville, mais doit également sa viabilité à l'investissement et à la responsabilisation de l'ensemble des habitants.



3 QUESTIONS À



**Jean-Claude Deliancourt,**  
adjoint à la Maire chargé des Espaces et  
Bâtiments publics, de la Propreté et du Cimetière

### Comment œuvre la Ville pour améliorer le cadre de vie des Chiroquois ?

Peu après son installation en 2020, au lendemain du premier confinement, la Municipalité a fait le constat d'une forte dégradation de la propreté au sein de la ville, et a notamment été frappée par les ravages des dépôts sauvages urbains. C'est à ce moment qu'a germé l'idée du Plan propreté. Nous avons donc rapidement œuvré pour nous donner les moyens de réussir à améliorer le cadre de vie : remise à niveau des effectifs du service Propreté, augmentation du recours à notre prestataire propreté Nicollin, ajout d'une campagne annuelle de dératissage mais aussi achat d'un second Glutton et installation de nouveaux cendriers urbains et de davantage de distributeurs de sacs à déjections canines.

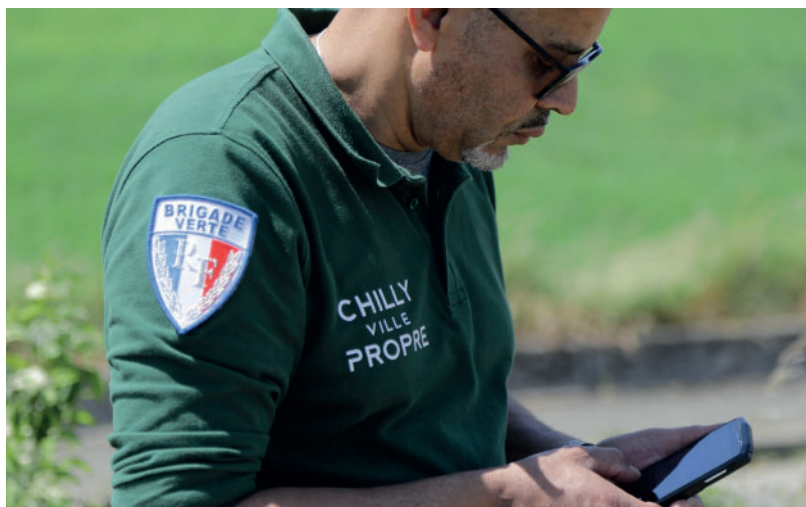
### Comment le Plan propreté va-t-il continuer à se décliner ?

Notre prochain projet est d'entrer dans une campagne de remplacement des poubelles de rue. Nous envisageons un remplacement progressif près des équipements publics, sportifs, écoles, parcs... en prenant en compte les obligations vigipirate qui imposent des contenants transparents, tout en y intégrant des poubelles bi-flux, mêlant bac jaune et bac tout-venant.

### Quelle volonté exprime la Ville avec le lancement de Chilly Ville Propre ?

Les agents Chilly Ville Propre, maintenant habilités à verbaliser, représentent le maillon central de notre Plan propreté. Ils sont identifiables grâce à leur uniforme et leur véhicule. Ils ont comme objectif de veiller à l'état de l'espace public et effectuent une mission de prévention et de sensibilisation auprès des Chiroquois. La propreté d'une ville est un grand défi, car nous avons besoin de la participation de tous. Il s'agit donc, avec Chilly Ville Propre, de conseiller et de responsabiliser les habitants. La propreté n'est pas que la responsabilité des services. La perfection que nous souhaitons atteindre ne s'obtiendra qu'avec le civisme des habitants.

## Vers une ville plus propre



**L'équipe Chilly Ville Propre, composée de trois agents de proximité, a pour missions de veiller à la propreté de la voirie, de conseiller les habitants mais aussi de verbaliser ceux qui dégradent la propreté de la ville.**

« Ah c'est bien ce que vous faites ! Vous devez avoir du boulot. » Alors qu'ils constatent un nouveau dépôt de gravats au chemin des Édouets, Valérie, Graziella et Jean-Christophe sont accueillis avec bienveillance par une Chiroquoise de passage. « Nous sommes repérés maintenant », sourit Graziella. « Les habitants sont compréhensifs quant à notre travail, ils semblent heureux de la création de ce service, constate Jean-Christophe. Ils peuvent compter sur nous pour aider à débarrasser les dépôts, mais aussi pour toutes sortes de renseignements. »

### À l'écoute

Imaginée à l'aube du Plan propreté porté par la Municipalité au lendemain de son installation, l'équipe Chilly Ville Propre est composée de trois agents, dont deux assermentés (habilités à verbaliser). Elle est investie de plusieurs missions : garder un œil sur la propreté de la voirie, en lien avec les différents services de la ville, effectuer un diagnostic des quartiers mais aussi, en qualité d'agents de proximité, conseiller et responsabiliser les habitants quant aux bonnes habitudes à adopter pour un meilleur cadre de vie et, le cas échéant, verbaliser les comportements incivils. « Les habitants nous arrêtent souvent dans la rue pour nous demander des renseignements, c'est aussi notre rôle d'être à leur écoute et de rendre service », souligne Valérie.

Ce lundi midi, leur patrouille les amène rue de la Division Leclerc, à la suite d'un signalement effectué par une riveraine concernant des travaux dans une résidence. Après une « petite enquête » de l'équipe, le permis de construire est en règle et la route bien déblayée. Direction ensuite le parking de Carrefour Market, où un dépôt sauvage est constaté puis signalé au propriétaire de cet espace privé. Sur la route, nous arrachons les affichages sauvages installés sur les feux rouges et nous restons vigilants quant au respect de la taille de la végétation des habitations, pour effectuer a posteriori un éventuel boîtage d'information sur la réglementation dans la rue concernée.

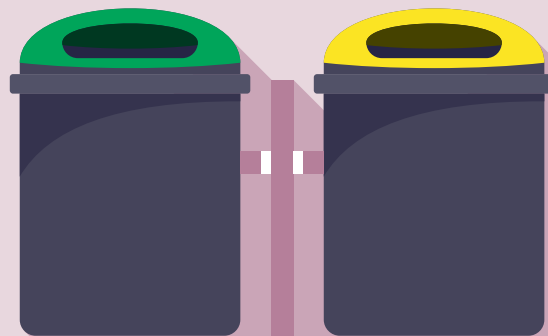
« Chaque jour nous effectuons un tour de ville complet, confie Jean-Christophe au volant de la voiture blanche floquée aux couleurs de Chilly Ville Propre. Nous privilégions aussi les lieux en fonction des récurrences des incivilités, des dates de collecte de déchets. » À pied, les trois agents sillonnent également les quartiers de la ville, répertorient les corbeilles, signalent les détériorations sur la voie publique et rentrent au contact des Chiroquois. Un « travail de longue haleine », expliquent-ils à l'unisson, mais indispensable pour améliorer le cadre de vie de Chilly-Mazarin.

➕ **Chilly Ville Propre :**  
01 69 10 59 70 ;  
villepropre@ville-chilly-mazarin.fr



## Poubelles bi-flux

Parmi les projets à venir, la ville envisage le remplacement des poubelles de rues et dans tous les établissements scolaires. « Il y a un problème de renouvellement des bacs, qui ne se font plus » reconnaît Jean-Claude Deliancourt, adjoint à la Maire, chargé des Espaces et Bâtiments publics, de la Propreté et du Cimetière. « Mais nous devons aussi répondre à toutes les obligations de sécurité (le plan Vigipirate exige des bacs transparents) et nous souhaitons mettre en place le tri sélectif par le biais de poubelles bi-flux, c'est-à-dire intégrant un bac jaune et un bac "tout-venant". » Le coût de l'opération n'étant pas négligeable, un remplacement progressif est envisagé, en commençant par les écoles et le collège, puis progressivement les rues, les parcs et les équipements publics et sportifs. « L'objectif, conclut l'élue, c'est d'arriver à un renouvellement complet du parc de poubelles en 3 ans. »



## Accompagner les agents

Sébastien, agent municipal du service propreté maniant son "Glutton" dans le Nord de la ville, n'a pas le permis. C'est pourquoi, le service propreté de la ville a fait le choix d'accompagner cet agent dans ses fonctions pour renforcer ainsi la qualité du service, comme nous l'explique son responsable, François Bravo : « Nous avons eu l'idée de réhabiliter un vélo cargo électrique appartenant à la ville mais qui ne servait plus. » Ainsi, Sébastien est maintenant autonome : il se rend sur site, réalise son secteur et peut rapporter ses sacs poubelles au centre technique municipal avant de rentrer chez lui. Si vous le croisez, vous ne pouvez pas le rater, il ne quitte plus son vélo... ni son sourire !

17

## Propreté : l'affaire de tous !

Dans vos rues, les parcs, les écoles, les espaces publics, le cimetière, **plus de 300 corbeilles sont vidées tous les jours**. 24 distributeurs de sacs à déjections canines et 15 cendriers de rues sont disponibles aux arrêts de bus et devant les cafés. Le service propreté de la ville est dorénavant au complet grâce au remplacement dernièrement d'un agent parti à la retraite. **Il fonctionne tous les jours, pour tous. Cela n'empêche pas à chacun de prendre sa part de responsabilité dans la propreté des espaces publics.**

⊕ Les agents "Chilly ville propre" sont à votre écoute et à votre disposition pour répondre à vos questions sur la gestion des déchets et la propreté de l'espace urbain : 01 69 10 59 70 [villepropre@ville-chilly-mazarin.fr](mailto:villepropre@ville-chilly-mazarin.fr)





## Esthéticienne au cœur d'or et azur

Diplômée d'un master de gestion en Ukraine, Natalia se passionne pour la fabrication de produits cosmétiques naturels. Elle commence à le faire pour elle et son entourage proche puis crée son entreprise en 2005. Le succès est rapide, ce qui lui donne envie d'aller plus loin. Elle passe alors un diplôme d'infirmière esthéticienne en 2015 et commence à exercer là-bas. Après avoir épousé un Chiroquois, Natalia s'installe en France, dans notre ville, et décide d'y poursuivre son métier. Elle passe alors un CAP esthéticienne à Longjumeau qu'elle obtient en septembre 2021 puis lance son activité en février dernier.

**18** Natalia travaille à domicile et propose tout type de soins esthétiques et bien-être : modelage, épilation à la cire, soins du visage, pour un moment de détente et de lâcher-prise immédiat ! Natalia occupe également depuis peu, un rôle précieux pour notre ville, car elle est devenue interprète bénévole pour l'accueil des familles réfugiées ukrainiennes à Chilly-Mazarin. Un grand merci pour son engagement.

+ natali2005sofi@gmail.com / 07 81 89 74 63 / 4 rue de la Pointe, interphone GUILLARME / nataliaestheticienne.fr/

## Une concertation sur l'avenir



**Jeudi 5 mai, la Maire et des élus de la ville, accompagnés par le bureau d'études Espelia, ont rencontré les commerçants du marché dans la halle afin d'évoquer l'avenir de cet emblématique rendez-vous chiroquois.**

Le 5 mai, au cœur de la halle rythmée par le rangement des étals, l'ensemble des commerçants ont été conviés par la Maire à un moment d'échange concernant le futur du marché. Ce dernier, lié par un contrat de délégation de service public à l'entreprise Les Fils de Madame Géraud, spécialisée dans la gestion des marchés forains, depuis une trentaine d'années, voit sa concession arriver à son terme au mois de décembre 2022. L'occasion alors pour la Ville d'imaginer son avenir, avec la volonté de lui donner une nouvelle vitalité, tout en agissant dans l'intérêt aussi bien des clients que des commerçants, impliqués dans le processus. « *Il est légitime que les principaux acteurs du marché, qu'ils font vivre et qui les fait vivre, soient partie prenante des discussions* », juge David Riccardi, conseiller municipal délégué aux Commerces.

### Trois options pour la reprise

La distribution en 2022 de deux questionnaires aux commerçants concernant leur marché a pu faire ressortir plusieurs points, aussi bien d'insatisfaction (tarification actuelle, dynamisme...), d'amélioration (diversification, augmentation du nombre de commerçants...) que de satisfaction (nombre et jours d'ouverture, stationnement...). Accompagnée par le cabinet Espelia, la Municipalité a également pu présenter les différentes alternatives envisagées : la reprise par un nouveau concessionnaire, avec un cahier des charges exigeant, le passage en régie municipale ou enfin la gestion mutualisée, par la création d'une structure coopérative avec des villes voisines. Invités à s'exprimer quant à la probable réfection du lieu, les commerçants ont pu indiquer à l'unisson leur volonté de ne pas fermer totalement le lieu. Signe fort d'un attachement à la continuité d'un lieu de vie central de la ville.

## Un nouveau cœur en ville

Originaire de la Rochelle, où elle a poursuivi ses études de fleuriste, Marie Brillac a travaillé 10 ans à Paris dans des ateliers qui préparent les compositions pour les palaces (comme le Park Hyatt) ainsi que dans des boutiques dont elle a eu la charge. Elle a voulu enfin s'installer à son compte et c'est à Chilly-Mazarin qu'elle a décidé de poser son "cœur". « *Le côté village me rappelle le quartier de Malakoff où j'étais précédemment. Ici les gens sont sympatiques et les échanges agréables* », confie-t-elle.

« Le cœur de Marie » remplace ainsi « M'Elodie fleurs » depuis le 10 mai dernier. Même si la disposition n'a pas énormément changé et que les « petits déjeuners fleuris » initiés par Elodie seront conservés, Marie arrive avec un nouveau style et un savoir-faire original, notamment concernant l'emballage.

+ Le cœur de Marie ; 06 46 45 25 25 ; 01 69 09 53 05 ; lecoeurdemarie.chillymazarin@gmail.com ; Instagram : @lecoeurdemarie.91 ; Facebook : Le cœur de Marie





# ÇA MARCHE ?

## Les règles de bon voisinage

L'été arrive à grands pas, et avec lui l'envie de profiter des rayons de soleil à l'extérieur, dans son jardin, son balcon... Une envie légitime, auxquelles s'accompagnent toutefois quelques règles de civisme à respecter.



**Les nuisances sonores** (tonte, bricolage, aboiements...) sont tolérées en semaine de 8h30 à 12h et de 14h30 à 19h30, le samedi de 9h à 12h et de 15h à 19h, le dimanche et jours fériés de 10h à 12h ; Le tapage nocturne entre 22h et 7h est passible d'amende.

**Respecter les règles** de ramassage des encombrants et déchets verts ; consulter le calendrier de collecte sur [ville-chilly-mazarin.fr](http://ville-chilly-mazarin.fr) ou rendez-vous à la déchetterie. Tout brûlage de déchet vert est passible d'une amende pouvant aller jusqu'à 450€.

**Les arbustes, haies, arbres** mesurant plus de 2 mètres de haut doivent se situer à un minimum de 2 mètres des voisins, de 0.5 mètre si la plante est plus petite.



**Parcs et jardins publics** : Éviter les attroupements bruyants entre amis ou en famille, en particulier la musique avec un volume trop élevé.

**Les barbecues** sur le domaine public sont interdits ; à domicile, bien veiller à ne pas troubler le voisinage.



COLLÈGE LES DÎNES CHIENS

## Projet poétique

**Deux classes de 4<sup>ème</sup> du collège Les Dînes Chiens vous invitent à revisiter Chilly-Mazarin au propre comme au figuré. Une quinzaine de lieux et de monuments marqués d'un QR code font ainsi l'objet d'un poème, vision singulière et personnelle d'une ou d'un collégien.**

Des *Ponts* d'Arthur Rimbaud à *La ville* d'Émile Verhaeren en passant par la *Zone* de Guillaume Apollinaire, les poètes ont de tout temps fait figurer leurs villes et les monuments qui s'y trouvaient dans leurs oeuvres. Dans le cadre du questionnement de Français « La ville : le lieu de tous les possibles » prévu en quatrième, deux classes se sont prêtées au jeu poétique pour explorer les possibilités de leur ville. Après un premier travail de recherche individuel sur un lieu ou un monument emblématique de Chilly-Mazarin, chaque élève a proposé sa vision du monument choisi, à travers un poème.

### Exposition Interactive

Mme Blanchet, professeure de Français à l'origine du projet, remplaçante de Mme Levi-Kuhry, a offert à ses élèves la possibilité d'exposer leurs œuvres en proposant aux Chiroquois(es) et aux badauds de participer à une exposition interactive. Ainsi, une quinzaine de lieux et de monuments sont assortis d'une affiche faisant figurer un QR code. Une fois scanné, chacun d'entre eux fera apparaître un poème, une vision singulière et personnelle d'un des élèves de quatrième du collège. Interdisciplinaire, ce projet a également donné l'occasion aux professeurs de technologie du collège, Messieurs Aid et Monteiro, de faire travailler les élèves sur la création de ces QR codes.

### À noter :

**Inscriptions au collège pour l'entrée en 6<sup>ème</sup> :  
mardi 14 et jeudi 16  
juin de 16h à 20h  
et mercredi 15 juin  
de 9h à 13h.**

## 3, 2, 1 DNB!

C'est déjà la fin de l'année au collège puisque les cours s'arrêteront lundi 27 juin. Mardi 28 et mercredi 29, les enseignants proposeront des révisions "à la carte" pour permettre aux élèves volontaires d'aborder en toute confiance le passage de leur diplôme national du brevet (DNB), notamment en mathématiques avec un système de préparation au concours à l'oral baptisé « SOS Maths ». Les épreuves se dérouleront jeudi 30 juin et vendredi 1<sup>er</sup> juillet.

À noter que le collège accueillera sur inscription les élèves qui le souhaitent, du 4 au 7 juillet, fin officielle des cours. Les enseignants seront mobilisés sur les corrections du DNB, des ateliers organisés par les personnels de la vie scolaire et des intervenants extérieurs seront donc proposés aux élèves présents.



POINT INFORMATION JEUNESSE

## Bien préparer son entretien

À l'initiative de l'équipe municipale et comme chaque année, le Point information jeunesse (PIJ) et la direction des ressources humaines (DRH) organisent l'opération "Jobs d'été 16-17 ans" dans le but de favoriser l'autonomie des jeunes mineurs en leur permettant d'acquérir une toute première expérience professionnelle pendant la période estivale. Afin de les accompagner dans cette première approche du monde du travail, le PIJ et la DRH proposent aux futurs candidats des ateliers. 5 des 25 inscrits à ce dispositif ont ainsi pu bénéficier d'une préparation à l'entretien d'embauche le mercredi 11 mai, une première. Tous les jeunes qui n'ont pas pu s'y rendre et qui souhaitent bénéficier d'une aide ou de conseils n'ont qu'à pousser les portes du PIJ !



## Bientôt parent ?

La CAF organise une réunion « Bébé arrive » le jeudi 16 juin de 14h00 à 16h30 dans la salle Louise Félicité d'Aumont, à l'Hôtel de Ville, en partenariat avec le service PMI (Protection maternelle et infantile) du Conseil Départemental et le RPE (Relais Petite Enfance, anciennement RAM) de la ville. L'enjeu est d'accompagner les (futurs) parents dans leur (futur) rôle et de leur permettre d'échanger avec d'autres parents, des travailleurs sociaux de la CAF et des agents du RPE et de la PMI. Parmi les thèmes abordés : concilier vie familiale et vie professionnelle, les différentes démarches liées à l'arrivée de l'enfant, le rôle parental sous toutes les coutures (soin, éveil, éducation) et tous les lieux utiles, de soutien ou d'écoute à connaître.





JOURNÉE DE L'OLYMPISME

## Citius, Altius, Fortius

**Pour la deuxième année consécutive, Chilly-Mazarin célèbre les valeurs de l'olympisme et du paralympisme, mercredi 22 juin, au cours d'une journée exceptionnelle où seront remis les trophées du sport.**

D'ici deux ans, Paris vivra au rythme de la ferveur du sport à son niveau le plus haut, avec l'organisation des prochains Jeux Olympiques d'été dans la capitale et l'Île-de-France. À Chilly-Mazarin, on prépare également l'événement planétaire avec l'organisation de la deuxième journée de l'olympisme et du paralympisme, le mercredi 22 juin au complexe sportif Jesse-Owens. L'occasion de piocher parmi les valeurs qui font la renommée des JO et les célébrer au cours d'une journée placée sous le signe du sport.

Ce sont trois piliers que la Ville souhaite ainsi promouvoir :

- Bouger, et encourager les habitants à être actifs
- Apprendre, et réfléchir à la contribution du sport aux grandes questions sociales
- Découvrir, et inciter à l'initiation à de nouveaux sports et à de nouvelles activités.

### Les clubs célébrés

La journée débutera à 10h avec l'accueil des 3-5 ans jusqu'à 12h, puis de 14h à 19h pour les plus de 5 ans (accueils de loisirs, école multisports, familles...). Tout au long de l'événement, auquel tous les habitants sont conviés, l'école multisports organisera des animations sportives (relais, tir à l'arc, escrime...).

**+** Mercredi 22 juin, de 10h à 12h et de 14h à 19h, au complexe sportif Jesse-Owens



20  
TERRE  
DE JEUX  
24

FOOTBALL

## Label récompense du FCCMM

**Lundi 9 mai à Brétigny-sur-Orge, le Football Club Chilly-Mazarin / Morangis a reçu un Label Féminin FFF niveau Argent, récompensant ses actions en faveur de sa section féminine.**



« C'est le bon travail récompensé. » Ce mois de mai, le président Jacques Anime a eu du mal à cacher sa « fierté » après avoir reçu par le District de l'Essonne de Football le Label venant distinguer les nombreuses actions du club et ses progrès concernant les joueuses, notamment au regard de ses projets associatif, sportif et éducatif, ainsi que sur le plan de l'encadrement et de la formation. « Il s'agit d'un travail de longue haleine, effectué sur près de 4 ans », explique le Président, qui n'oublie pas de citer son entraîneur Julien Dinaux, l'un des principaux protagonistes de cette évolution.

### Chercher l'or

Signe que le travail porte ses fruits, Jacques Anime se réjouit désormais de voir des joueuses venir « automatiquement, bien plus qu'avant » au sein du club. L'objectif est donc aujourd'hui de « continuer à intéresser les filles au foot, leur donner autant qu'aux garçons, sinon plus. » Mais aussi de promouvoir la formation auprès des féminines, « en leur faisant passer des diplômes d'éducation. » Car le club ne se contente pas de l'argent : « On va aller chercher l'or, qui signifiera l'excellence, pour le club mais aussi pour nos deux villes, Chilly-Mazarin et Morangis. »

21

## Les clubs participants :

Le Club de Tennis de Table Chilly-Mazarin Morangis, le Tennis-Club Municipal Chilly-Mazarin, le Twirling-Bâton, le Cercle d'Escrime Chilly-Mazarin/Morangis, le Karaté-Club Chilly-Mazarin, le Rugby-Club Chilly-Mazarin, le Badminton - Sport et Loisirs Chiroquois, le Judo-Club Chilly-Mazarin/Morangis, le Club de Gymnastique Morangis-Chilly, le Football Club Morangis Chilly et L'Étrier chiroquois.

## TOURNOIS

### Football-Club Chilly-Mazarin Morangis

Tournoi Gilbert Bancel, dimanche 12 juin, de 9h à 18h, au stade de Morangis

- U8 et U9 (18 équipes, dont l'équipe de jeunes de notre ville jumelée de Carlet)
- U10 et U11 (24 équipes)

### Tennis Club Chilly-Mazarin

Tournoi senior, du 23 mai au 19 juin, au complexe sportif Jesse-Owens

- Simples dames : NC à N1 ; +35NC à 1/6
- Simples messieurs : NC à 15/1

Tournoi messieurs seniors, du 26 mai au 26 juin

- Simples messieurs : 15/3 à -15 ; +35NC à 1/6 ; +55NC à 15/1

### Rugby

Tournoi de l'école de rugby Jean Marie Etchebarne, le samedi 25 juin à 10h00



PRÉVENTION

## Canicule : les bons gestes à adopter

Les pics de chaleur sont souvent une source d'inquiétude à la fin du printemps et en été. C'est pourquoi la Ville de Chilly-Mazarin invite les seniors à s'inscrire sur la liste du plan de prévention canicule en prévision des fortes chaleurs.

22

En période de canicule, il est important d'adopter les bonnes pratiques afin de se protéger de la chaleur, notamment concernant les personnes fragiles. À Chilly-Mazarin, les seniors et les personnes en situation de handicap ont la possibilité de s'inscrire sur une liste de prévention canicule afin de recevoir une veille quotidienne sur leur état de santé et une assistance en cas de besoin. Afin d'éviter les coups de chaleur, certains gestes sont indispensables : bien s'hydrater, maintenir sa maison à l'abri de la chaleur, manger équilibré,

boire 1,5 L d'eau par jour, donner des nouvelles à son entourage, passer plusieurs heures dans un endroit frais ou climatisé, ne pas sortir aux heures les plus chaudes. Avec le respect de ces gestes de protection, la lutte contre la canicule est assurée.

**+** Informations et fiche d'inscription disponibles sur le site de la ville : [ville-chilly-mazarin.fr](http://ville-chilly-mazarin.fr)  
Inscriptions et renseignements au Pôle Santé Handicap : 01 69 10 37 47 ; [service.solidarites@ville-chilly-mazarin.fr](mailto:service.solidarites@ville-chilly-mazarin.fr)

## Tisser des liens

Depuis la fin du mois d'avril, l'Espace seniors, situé au 6, rue de l'École, accueille de manière hebdomadaire une toute nouvelle activité. Après le loto, les jeux de société, les jeux de cartes, l'initiation informatique, les seniors ont désormais l'opportunité de se réunir au sein de leur espace dédié tous les jeudis, de 13h30 à 16h30, pour un échange de savoirs-faire. Au programme : couture, tricot, loisirs créatifs, travaux manuels... pour un moment de partage et de convivialité.



**+** Espace seniors, 6, rue de l'École ; Renseignements au Pôle Seniors : 01 69 10 37 95 ; [seniors.solidarites@ville-chilly-mazarin.fr](mailto:seniors.solidarites@ville-chilly-mazarin.fr)

## Inscriptions aux événements



### Ciné seniors

**Lundi 13 juin**, à 14h, au cinéma François-Truffaut  
*Frère et Sœur*, d'Arnaud Desplechin, avec Marion Cotillard  
Inscriptions uniquement sur rendez-vous jusqu'au 10 juin au pôle Seniors, 01 69 10 37 95 ;  
Tarif : 3,50€



### Sorties estivales seniors

**Jeudi 21 juillet**, départ à 7h30 de l'Hôtel de Ville  
Journée libre à Veules-les-Roses (76, Seine-Maritime)  
Inscriptions uniquement sur rendez-vous du 7 juin au 8 juillet au pôle Seniors ; 01 69 10 37 95  
Tarifs : 10 € ; 7 € pour les détenteurs de la carte Culture Loisirs Sports

### Sorties estivales seniors

**Mardi 23 août**, départ à 7h30 de l'Hôtel de Ville  
Journée libre à Dieppe (76, Seine-Maritime)  
Inscriptions uniquement sur rendez-vous du 7 juin au 12 août au pôle Seniors ; 01 69 10 37 95  
Tarifs : 9 € ; 7 € pour les détenteurs de la carte Culture Loisirs Sports

**+** Pôle Seniors : Cité administrative, 31, avenue Pierre-Brossolette ; Espace Seniors : 6, rue de l'École





SOLIDARITÉ

## Sorties CCAS

**Le Centre communal d'action sociale (CCAS) qui agit au quotidien pour aider les personnes en difficultés propose aux Chiroquois des sorties à petits prix, à Aventure Land et à Deauville.**

Chaque été, le CCAS offre la possibilité aux habitants de Chilly-Mazarin de passer des instants conviviaux, le temps de sorties. Cette année, il propose de nouvelles activités estivales pour les mois de juillet et août. Une sortie est organisée le **samedi 9 juillet**, au parc Aventure Land à Magny-en-Vexin avec ses 30 attractions, sa grande forêt et son immense plaine de jeux afin de passer une journée inoubliable.

**Samedi 20 août**, la Ville propose de partir à Deauville pour profiter d'une belle journée à la mer.

Une préinscription est nécessaire, à effectuer avant le 17 juin. En cas de nombre trop important de dossiers

déposés, les Chiroquois n'ayant jamais participé aux sorties estivales seront prioritaires. Pour rappel, ces sorties sont proposées aux Chiroquois sous condition de ressources.

**+ Préinscriptions du 30 mai au 17 juin 2022 à la Cité administrative (Avenue Pierre Brossolette) ou au Point d'Accès Municipal (rue de Gravigny). Les conditions d'accès, les justificatifs à fournir et la fiche de préinscription sont consultables et téléchargeables sur le site de la ville : [ville-chilly-mazarin.fr](http://ville-chilly-mazarin.fr) / Réservé aux Chiroquois à partir de 3 ans ; tarif unique à 3€ ; renseignements : 01 69 10 37 00 ; [service.solidarites@ville-chilly-mazarin.fr](mailto:service.solidarites@ville-chilly-mazarin.fr)**

## Céci-tennis

Un projet d'inclusion en partenariat avec plusieurs clubs sportifs de la ville a été lancé. Des initiatives d'activités adaptées aux personnes porteuses de handicap sont prévues dans les semaines à venir. Vendredi 13 mai, c'est le Tennis club municipal de Chilly-Mazarin qui a reçu 6 jeunes (entre 13 et 17 ans) de l'IMPro Valentin Haüy pour découvrir cette pratique. La professeure,



Pascale Rubino a mis à leur disposition du matériel adapté rendant possible la pratique du tennis aux malvoyants : des raquettes juniors et des balles en mousse avec grelot pour entendre le rebond. Le cours de "Céci tennis" s'est déroulé sur un terrain couvert pour éviter tout bruit parasite et équipé de bandes en relief posées au sol pour les aider à mieux en sentir les limites.



SANTÉ

## Cap sur le handicap

Fin avril, les animateurs, ATSEM et éducateurs sportifs de la ville ont reçu une formation concernant les enfants en situation de handicap, avec le SESSAD (service d'éducation spécialisée et de soins à domicile) Arlette Favier, spécialisé dans le spectre autistique. Il s'agit d'une des actions mises en œuvre par la Ville dans le cadre de l'accessibilité des personnes en situation de handicap, en parallèle notamment avec l'Ad'AP (Agenda d'accessibilité programmée), visant à mieux adapter les bâtiments communaux (plus d'informations dans le Chilly Mag d'avril 2022).



# Une décennie de webradio

Depuis dix ans, Melvin Mustel et 13 bénévoles animent la webradio « 91 FM ». Pour fêter cela, l'équipe a décidé de « mettre le paquet » : un budget conséquent pour une journée-événement soutenue par la Municipalité le samedi 9 juillet 2022, date officielle de l'anniversaire.



24

Le projet a vu le jour il y a donc bientôt 10 ans. Melvin, passionné de radio et très attaché à son Département, est convaincu de l'importance de ce média pour notamment « jouer son rôle de mise en relation entre les artistes, les artisans, les commerçants, les événements, les activités et les habitants d'un territoire ». La webradio a fonctionné avec 4 personnes pendant plusieurs années mais depuis deux ans l'évolution a été assez fulgurante : le studio a migré de la cave de Melvin à un grand local en face de la médiathèque fourni par la mairie, l'équipe est passée de 4 à 14 personnes, le nombre d'émission a triplé et de nombreux partenariats ont été actés avec le Département, la Chambre de l'artisanat de l'Essonne, "Initiative Essonne", le magazine "M'Essonne", des salles de spectacle comme "Le Rack'am" ou "Paul B", des établissements scolaires, de nombreux clubs sportifs et bien sûr la Ville de Chilly Mazarin ainsi que le cinéma Truffaut.

## 91 FM part en live

Samedi 9 juillet, la radio avec le soutien de la Ville organise sur l'esplanade du parc de l'Hôtel de Ville de 10h à 18h,

un village « made in Essonne » composé d'artisans et de producteurs locaux : bijoux et lithothérapie, savons naturels, encadrement, art, brasserie, etc. De 10h à 22h un studio mobile sera en diffusion live toute la journée. Au programme :

- 10h-12h "morning live", distribution de viennoiseries, défis, chroniques, actus, jeux...
- 12h-14h : programmation musicale
- 14h-15h : "passion sports" avec la participation de nombreux clubs sportifs
- 15h-17h : "olympiades" : blind-tests et jeux participatifs
- 17h-18h : "joyeux anniversaire 91 FM", 1h sur scène avec quelques discours et remises de prix
- 18h-22h : "On part en live !" série de concerts live de talents locaux avec Jo (pop), Moira (musique celte), Little boy (rap), Amanda Bourneuf (chanson française), S Renard (pop-rock).

Enfin, de la restauration sera proposée sur place et une tombola géante sera organisée avec de nombreux lots à gagner !

[webradio91fm.fr](http://webradio91fm.fr)

## Faites de la musique

Après deux éditions perturbées par la crise sanitaire, la Fête de la musique revient plus en forme que jamais ! Cette soirée promet d'être très festive grâce à une scène ouverte accueillant des artistes chiroquois dans le parc de l'Hôtel de Ville.



Mardi 21 juin, la fête de la musique revient pour une 40<sup>ème</sup> édition. Préparez-vous à vibrer au rythme de la musique grâce à des artistes amateurs sur une scène ouverte en plein air dans le parc de l'Hôtel de Ville à partir de 18h30.

Que vous soyez fan de pop, de reprise de chanson ou de rock, vous passerez forcément un bon moment car la fête de la musique met à l'honneur tous les styles et tous les genres le temps d'une journée. L'occasion également de découvrir des artistes locaux et les élèves musiciens chiroquois du conservatoire. Venez profiter de la musique et des buvettes tenues par l'association Espace Harmony et l'association Créative et Festive.

**+** Parc de l'Hôtel de Ville  
18h30 à 23h00  
Renseignements :  
01 69 10 37 77  
[culture@ville-chilly-mazarin.fr](mailto:culture@ville-chilly-mazarin.fr)



## CARTE BLANCHE AUX ARTISTES RÉSIDENTS

Dans le cadre de leur résidence au cinéma François-Truffaut, les cinéastes Jonathan Desoindre et Kostia Testut sont intervenus du 23 mars au 13 avril auprès du Ciné-Club Truffaut (15-25 ans) pour les faire participer à l'écriture du scénario de leur prochain film, *Déracinée*. Découvrez le 12 juin deux de leurs films et échangez avec eux après la séance.

À 14h : **Sur quel pied danser** de Paul Calori et Kostia Testut, comédie musicale avec Pauline Étienne et Olivier Chantreau (1h23). Julie décroche un CDI dans une fabrique, mais un plan social vient tout chambouler. Doit-elle lutter aux côtés des ouvrières ou bien faire profil bas ? L'arrivée de Samy, roublard et charmeur, va tout changer.



À 16h : **Sun** de Jonathan Desoindre et Ella Kowalska, comédie avec Tewfik Jallab et Annabelle Lengronne (1h44). Sun, un jeune livreur d'origine indienne, décide de monter sa société de coursiers. Mais lorsque son cousin, joueur de sitar, débarque à Paris pour faire carrière, Sun doit lui promettre un concert à l'Olympia...

➔ **Dimanche 12 juin, à partir de 14h ; tarif : 4€ le film**

## SÉANCES SPÉCIALES JEUNE PUBLIC

### Mon Premier Ciné - Dès 2 ans

Au mois de juin, pour la dernière séance avant la rentrée, découvrez les courts-métrages du programme **Il était une forêt** (35 min) et participez à l'animation dans le Parc de l'Hôtel de Ville.

➔ **Dimanche 12 juin, à 10h30 ; tarif : 4€**

### Les Trois Brigands - Dès 5 ans

Après le film, apprenez à animer des images fixes en vous prenant en photo avec un atelier animation !

➔ **Mercredi 1<sup>er</sup> juin, à 15h**



## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE L'ASSOCIATION DU CINÉMA FRANÇOIS-TRUFFAUT



Après la séance anniversaire du 29 mai dernier, venez vivre un nouveau temps fort de la vie de l'association ! Vous êtes adhérent.e.s et curieux.se.s de son fonctionnement ? Découvrez le bilan de la saison 2021-2022, présentez-vous et/ou votez pour renouveler les membres du Conseil d'Administration. ➔ **Mardi 14 juin à 19h30**

## FOCUS CINÉ-SOLEIL

Depuis de nombreuses années, la Résidence Soleil (foyer d'accueil pour adultes en situation de handicap) organise avec le cinéma François-Truffaut des séances à destination de leurs résidents et du grand public. Une fois par mois, un lundi à 10h15, un court-métrage suivi d'une discussion sont programmés. Au mois de juin, deux séances ouvertes à tous sont proposées, dont une spéciale :

**Lundi 13 juin, à 10h15 - Tarif : 3€50**

**Lorraine ne sait pas chanter** d'Anna Marmiesse, comédie musicale avec India Hair, Quentin Bruno (22 min). Lorraine vit dans une comédie musicale. Lorraine est amoureuse. Mais Lorraine ne sait pas chanter. Séance suivie d'une discussion avec la Résidence et d'autres structures médico-sociales.



**Samedi 27 juin, à 19h - Tarif : 4€**

**Champions** de Javier Fesser, comédie avec Javier Gutierrez et Sergio Olmos (1h59, dès 10 ans) Marco, entraîneur de basket professionnel, est condamné à une peine d'intérêt général et doit former une équipe composée de personnes en situation de handicap.

Après le film, restez débattre avec **Brigitte Mahieu**, psychologue à la Résidence Soleil. Apéro offert par la Résidence Soleil à la fin de la séance !

## Chaleur et lien social à la Résidence Soleil

**Gérée par l'Adapei 91, la Résidence Soleil, accueil de jour pour adultes avec déficience mentale en quête d'autonomie, célèbre ses 10 ans sur la ville.**

La Résidence Soleil porte décidément bien son nom. Tout d'abord par son emplacement, idéalement situé au-delà du potager, avec une jolie vue sur le parc de l'Hôtel de Ville, mais aussi – et surtout – par son cœur de métier, résolument humain.

Fondée en 1984, la Résidence compte trois lieux gérés par l'Adapei 91, Association départementale de parents et d'amis des personnes handicapées mentales : un foyer d'hébergement, un service d'accompagnement à la vie sociale, tous deux situés à Massy, et un accueil de jour, au 11, avenue de Carlet. Trois établissements « complémentaires, s'adressant à des publics différents », explique Elian Giraud, directeur de l'antenne chiroquoise qui, comme son nom l'indique, accueille la journée des

adultes porteurs d'une déficience mentale : « Nous sommes un lieu de transition, un tremplin pour les soutenir dans leur projet comme par exemple pour travailler en ESAT (Établissement et service d'aide par le travail) ou en milieu ordinaire. »

### En quête d'autonomie

L'établissement accompagne 27 personnes en accueil permanent et dispose de deux places en accueil temporaire. Les résidents sont tour à tour répartis en trois groupes : santé/bien-être, vivre-ensemble/entraide et autonomie/détermination, « où l'on aide à faire ses propres choix, philosophie de notre accompagnement », contextualise Stéphane, éducateur. De nombreux ateliers (groupe de parole, vie de groupe, jeux de

société), activités sportives et culturelles (en partenariat avec des clubs de la ville et le cinéma François-Truffaut avec le Ciné Soleil) émaillent le quotidien des adultes. « Notre métier est basé sur l'humain, le relationnel, continue Stéphane. Le temps d'accueil peut durer de quelques semaines à plusieurs décennies. » Avec toujours le même contentement pour l'équipe : « Le plus beau, c'est l'évolution au fil du temps, la satisfaction d'un projet mené à bien, aussi bien pour l'accompagnant que l'accompagné. »

**+ Résidence Soleil, 11, avenue de Carlet ; Permanences Adapei 91 à l'Espace Solidarités Entraides Helen Keller, 19, rue François-Mouthon, chaque premier jeudi du mois de 9h30 à 12h et chaque dernier jeudi du mois de 10h à 12h30 sur rendez-vous ; 01 69 41 32 25 ; contact@adapei91 ; adapei91.fr**

## EFAPO : Partager au-delà du jardin

**L'association EFAPO a mis en place un projet de jardinage bio situé au parc de l'Hôtel de Ville comme activité d'insertion pour les femmes victimes de violence et en situation de précarité.**

Lundi 25 avril, l'association EFAPO qui œuvre pour informer et protéger les femmes victimes de mariages polygames, lutter contre les discriminations et favoriser l'intégration, a lancé un projet de jardin pour les femmes en partenariat avec la Ville qui lui a accordé une parcelle de terrain. Le projet du potager a germé dans l'esprit de sa présidente et fondatrice, Awa Ba, lors de son expérience en tant que technicienne horticole au Sénégal, activité idéale selon elle pour oublier ses problèmes, mais aussi se ressourcer, penser à autre chose et reprendre confiance en soi. « L'idée du potager c'est de permettre à ces femmes de retrouver l'estime d'elles-mêmes, lutter contre l'isolement et créer des liens entre femmes de toutes origines et enfants. C'est aussi un moyen de trouver du travail, de devenir autonome et je rajouterai même que c'est une façon de manger à sa faim et bio. »



### Un lieu de partage

L'atelier potager a lieu tous les lundis de 10h30 à 14h au parc de l'Hôtel de Ville, en présence de bénévoles, d'un jardinier horticulteur et d'Awa qui tient à être présente à chaque session afin d'être un repère pour ces femmes et leur apprendre ce qu'elle sait : « Je viendrai au potager jusqu'à ce qu'elles aient

confiance en elles, en l'environnement et en ce qu'elles font. Quand ça sera le cas, je pourrai me libérer pour autre chose. » Le temps de quelques heures, elles partagent un moment convivial, elles tissent des liens entre elles et plantent des oignons, des tomates, des fraises, des herbes aromatiques... Quand elles auront cultivé leurs plantations, l'objectif sera de vendre, de consommer local ou de faire des ateliers cuisine. Ce projet de jardin est une expérimentation qui a pour but la construction d'une maison des femmes avec un volet d'insertion dans ce domaine.

**+ Tous les lundis, de 10h30 à 14h au potager ; Pour participer, contacter EFAPO au 07 81 37 94 42 - Maison des Associations - 6/8 rue Ollivier Beauregard - efafo@outlook.fr**



Chilly Mag ouvre ses colonnes aux groupes politiques de la ville. Les textes publiés sont sous la seule responsabilité des signataires.

## MAJORITÉ MUNICIPALE

## De la culture pour une jeunesse épanouie

Avec la reconstruction du gymnase et de l'école du centre, celle d'un pôle culturel est l'un de nos principaux engagements.

Rafika Rezgui a confié à Gérard Funès, maire honoraire de notre ville, la mission de préfigurer ce futur pôle culturel. Comme pour chacune de nos actions, c'est en concertant les habitants et les acteurs culturels qu'il a établi les besoins et le diagnostic de la culture à Chilly-Mazarin. Ce dernier est sans appel : les destructions de la MJC et du hangar de la Maison des Ados ont été catastrophiques pour la vie culturelle chiroquoise. Elles ont retiré aux adhérents de la MJC et aux jeunes Chiroquois des lieux de vie, d'expression, de convivialité. Nous avons besoin d'un nouveau pôle culturel. La concertation a établi les besoins et différents scénarii pour ce bâtiment. Il devra accueillir des spectacles et des événements mais aussi des salles de danse, des lieux de rencontres ou encore de nouvelles pratiques musicales, numériques, théâtrales ou graphiques.

Le coût de cette opération est bien sûr important avec plusieurs millions à investir. Cet argent aurait pu être utilisé autrement sans les destructions réalisées dans le mandat précédent.

Notre équipe est au travail pour rechercher des subventions qui allégeront le coût final de cet équipement qui bénéficiera à tous.

La culture doit être accessible à tous.

Les élus RECM

reussirensemblechillymazarin@gmail.com

## OPPOSITION MUNICIPALE

## TRANSITION ENERGETIQUE : AGIR POUR DEMAIN

Alors que le temps s'écoule pour atteindre les objectifs définis par l'accord de Paris sur l'accélération des effets du dérèglement climatique, les acteurs non-étatiques : villes, régions, investisseurs et entreprises se mobilisent de manière concrète sur les enjeux de la transition énergie climat.

À l'échelle départementale, la majorité de François Durovray est pleinement engagée en faveur des énergies renouvelables et soutient le développement sur le territoire d'actions innovantes. En adoptant en 2021 la nouvelle Prime éco-logis 91 et son bonus écologique, le Département favorise la mise en œuvre de solutions à base d'énergie renouvelable dans les chantiers de rénovation énergétique des logements essonniens.

À l'échelle communale, « l'avenir de Chilly » agit de manière conjuguée pour décliner auprès des chiroquois une politique environnementale ambitieuse où les initiatives en matière de transition énergétique ont toute leur place.

Sous l'impulsion de Martine Cinosi-Girard, conseillère départementale du canton de Chilly-Mazarin, le syndicat des copropriétaires du « 32 domaine du Château » a d'ailleurs obtenu récemment l'attribution d'une prime Eco-logis d'un montant de **131 440 € pour effectuer des travaux de rénovation énergétique.**

En cette période de hausse des coûts de l'énergie, les élus de « l'avenir de Chilly » agissent pour préserver votre pouvoir d'achat.

Les élus de l'opposition

27

## ÉCHO DU CONSEIL

### Futur pôle culturel : les premiers scénarii se dévoilent

Le 11 septembre 2021, la Maire, Rafika REZGUI, a confié à Gérard Funès, Maire honoraire de la commune, la réalisation d'une mission de préfiguration d'un futur pôle culturel.

Une forte concertation auprès des services et partenaires de la ville (établissements culturels de la ville ou des communes environnantes, artistes locaux, associations de la ville, services de la ville et de l'agglomération Paris-Saclay,...) a permis d'établir une analyse fine des besoins dont il ressort principalement la nécessité de rétablir certaines

fonctions indispensables pour les acteurs locaux et qui font aujourd'hui cruellement défaut (salles de spectacles, salles de danse, lieu d'expression théâtrale, lieu de détente et de rencontres...) mais aussi de proposer une offre innovante à l'échelle intercommunale.

Plusieurs scénarii ont été ainsi présentés, celui d'un équipement en 2 volets, associant le rétablissement d'une offre culturelle traditionnelle au développement d'activités nouvelles avec 3 possibilités d'implantation sur la ville.

## SPORT

**Du 8 au 24 juin****Portes ouvertes Badminton**

Gymnase du Parc  
Tu as entre 8 et 18 ans, le Badminton Sport et Loisir de Chilly-Mazarin t'invite à découvrir ses entraînements jeunes.  
Pour les 8-13 ans, les mercredis 8, 15 et 22 juin, de 18h30 à 20h, pour les 14-18 ans, les jeudis 9, 16 et 23 juin de 18h15 à 19h45, pour les initiés de 8 à 18 ans, les lundis 13 et 20 juin et les vendredis 10, 17 et 24 juin, de 18h30 à 20h15.  
07 83 87 32 00 ; bad.bsbc@gmail.com

## DANSE

**Vendredi 10 juin****Spectacle Modern Jazz Contemporain**

Cinéma François-Truffaut  
À 20h30 ; à l'image de cette année surprenante, les élèves de Modern Jazz du conservatoire et leur professeure, Ema Malhomme, présentent *Instantané*, spectacle construit avec bonheur et passion, retraçant ces derniers mois, entre surprises et contretemps ; Avec la participation des élèves de danse contemporaine dirigés par Linda Betti, et la compagnie Babouk  
Réservations au 01 69 10 37 70 ; conservatoire@ville-chilly-mazarin.fr

## NATURE

**Samedi 11 juin****Animations au verger : troc des jardiniers**

De 15h à 17h30

## DANSE

**Samedi 11 juin****Spectacle danse classique La Belle au Bois dormant**

Cinéma François-Truffaut  
À 20h00 ; découvrez *La Belle au Bois Dormant* et autres chorégraphies piquantes, par les classes de danse classique du conservatoire et leur professeur Sandra Samson ;  
Réservations au 01 69 10 37 70 ; conservatoire@ville-chilly-mazarin.fr

## ENFANCE

**Samedi 11 juin****Racontines**

Médiathèque Albert-Camus  
À 10h15 et 11h ; pour les enfants de 0 à 3 ans accompagnés d'un parent ;  
01 69 10 59 40 ; mediatheque@ville-chilly-mazarin.fr

## EXPOSITION

**Samedi 11 et dimanche 12 juin****15<sup>e</sup> édition de l'exposition d'Art et d'Artisanat des résidences de Grand Jardin**

Espace Grand Jardin (8, rue Girardon)  
De 10h à 20h le 11 et de 10h à 18h, le 12 ;  
expo.grandjardin@gmail.com

## CINÉMA

**Dimanche 12 juin****Carte blanche aux artistes résidents**

Cinéma François Truffaut, détails P.25

## SCRUTINS

**Dimanche 12 et 19 juin****Élections législatives**

Renseignements sur le site de la ville.  
De 8h à 20h.

## PARENT

**Jeudi 16 juin****Réunion Bébé arrive**

Salle Louise Félicité d'Aumont,  
à l'Hôtel de la ville  
De 14h à 16h30, détails P.20

## EXPOSITION

**Vendredi 17 juin****Hommage à Arlette Prud'homme-Gilleron**

À l'office notarial de Bel Abord,  
36 avenue Mazarin, à partir de 18h.

AGENDA



Les dates des événements sont susceptibles d'être modifiées ou annulées selon l'évolution de la crise sanitaire.



Retrouvez tous les rendez-vous chiroquois, actualisés en temps réel, sur le site de la ville : [www.ville-chilly-mazarin.fr](http://www.ville-chilly-mazarin.fr)



NATURE

**Samedi 18 juin**

**Animations au potager :  
Première récoltes d'aromatiques**

De 15h à 17h30

COMMÉMORATION

**Samedi 18 juin**

**Appel du 18 juin du Général  
de Gaulle**

Parc de l'Hôtel de Ville  
À 11h devant le buste du Général de Gaulle

ENFANCE

**Samedi 18 juin**

**Mots mélodies**

Médiathèque Albert-Camus  
À 16h30 ; Lectures musicales pour 4-6 ans.  
Gratuit. Entrée libre dans la limite des places  
disponibles ; 01 69 10 59 40 ;  
mediatheque@ville-chilly-mazarin.fr

ÉVÉNEMENT

**Mardi 21 juin**

**Fête de la musique**

Parc de l'Hôtel de Ville  
À partir de 18h30, détails P.24

SPORT

**Mercredi 22 juin**

**Journée de l'olympisme**

Complexe sportif Jesse Owens  
De 10h à 12h et de 14h à 19h,  
Détails P.21

CONCERT

**Samedi 25 juin**

**Gospel in Chilly**

Église Notre-Dame du Concile  
Concert organisé par l'association Gospel  
in Chilly, accompagnée des chorales *Les  
Brières*, *Open Voice* et *Les Voix de Rougeau*,  
sous la direction de Philippe Rouly, conclu  
par un pot de l'amitié ; entrée libre, libre  
participation aux frais

NATURE

**Samedi 25 juin**

**Animations au verger : paillage et récoltes**

De 15h à 17h30

BROCANTE

**Dimanche 26 juin**

**« Vide ta cave » par l'Amicale unis pour S' Eloi**

Place Cezanne, de 9h à 16h30

MUSIQUE

**Mardi 28 juin**

**Apéro Jazz**

Cinéma François-Truffaut à 20h00 ; avec les groupes *Blue  
Note Combo*, le *Riverside Band* et *Next Monday Quartet*  
en première partie, suivi d'une jam session ; gratuit ;  
01 69 10 37 70 ; conservatoire@ville-chilly-mazarin.fr

MUSIQUE

**Mercredi 29 juin et samedi 2 juillet**

**Session Symphonique**

À l'Église Notre-Dame-du-Concile le 29/06 à 19h  
et au Théâtre de Longjumeau le 02/07 à 17h  
Réservations indispensables au 01 69 10 37 70 ;  
conservatoire@ville-chilly-mazarin.fr

ÉVÉNEMENT

**Samedi 2 juillet**

**Fête des enfants**

Parc de l'Hôtel de Ville ; détails P.4



Médiathèque Albert-Camus  
6-8 rue Ollivier-Beauregard  
01 69 10 59 40  
mediatheque@  
ville-chilly-mazarin.fr  
Facebook :  
Médiathèque municipale  
de Chilly-Mazarin  
Instagram :  
mediathequechillymazarin

Cinéma François-Truffaut  
19 rue François-Mouthon  
01 69 34 54 42  
www.cinetruuffaut.fr  
Facebook :  
Cinéma François Truffaut  
Instagram : cinematruuffaut91

Service culturel  
parc de l'Hôtel de Ville ;  
01 69 10 37 77 ;  
culture@ville-chilly-mazarin.fr

Conservatoire  
parc de l'Hôtel-de-Ville  
01 69 10 37 70  
conservatoire@ville-chilly-mazarin.fr

Potager au parc  
de l'Hôtel de Ville  
Verger au fond de l'impasse  
de l'ancien cimetière. Activités  
ouvertes à tous (petits et grands)  
Accès libre.  
Mission Développement Durable  
01 69 10 59 37  
agenda21@ville-chilly-mazarin.fr



# menu

## MERCREDI 1<sup>ER</sup> JUIN

Mâche, maïs, radis rondelles, vinaigrette  
Rôti de bœuf, sauce poivre  
Frites  
Yaourt aromatisé

## JEUDI 2 JUIN

Mousse de canard, cornichons  
Sauté de porc, sauce aigre douce  
Sauté de dinde, sauce aigre douce  
Brocolis  
Petit suisse aromatisé  
Pastèque

## VENDREDI 3 JUIN

Salade verte, vinaigrette  
Fideua au poisson  
Fideua poisson sans chorizo  
Fromage blanc nature, sucre  
Fraises, sucre

## MARDI 7 JUIN

Betteraves rouges, maïs, vinaigrette moutarde et miel  
Cuisse de poulet, sauce yassa  
Potatoes  
Fromage blanc aromatisé  
Pomme

30

## MERCREDI 8 JUIN

Salade verte aux dés de fromage, vinaigrette  
Omelette  
Epinards à la béchamel  
Purée de pomme/poire

## JEUDI 9 JUIN

Tomate, vinaigrette  
Parmentier de poisson  
Pont l'Évêque  
Crème chocolat

## VENDREDI 10 JUIN

Concombre, sauce bulgare  
Poêlée de blé  
Courgettes, béchamel  
Bleu de Bresse  
Glace

## LUNDI 13 JUIN

Mousse de canard, cornichons  
Sauté de veau, sauce aux olives  
Haricots beurres  
Yaourt nature, sucre  
Melon jaune

## MARDI 14 JUIN

Salade verte et tomate, vinaigrette  
Steak hâché, sauce tomate  
Jardinière de légumes et ses pommes de terre  
Cantal  
Beignet chocolat

## MERCREDI 15 JUIN

Friand au fromage  
Jambon blanc  
Jambon de dinde  
Purée de carottes  
Cerises

## JEUDI 16 JUIN

Tomate, vinaigrette  
ou Carottes râpées, vinaigrette  
Chili végétal  
Riz  
Camembert  
Flan vanille

## VENDREDI 17 JUIN

Salade d'œufs durs et de pommes de terre, vinaigrette  
Poisson pané, citron  
Haricots plats d'Espagne  
Yaourt nature, confiture  
Pastèque

## LUNDI 20 JUIN

Assiette de crudités, vinaigrette  
Filet de merlu, sauce chimichurri chaude  
Brocolis  
Emmental  
Mousse au chocolat noir

## MARDI 21 JUIN

Concombre, maïs, vinaigrette  
Sauté de poulet, sauce colombo  
Pommes noisettes  
Bûche mi chèvre  
Compote pomme et framboise

## MERCREDI 22 JUIN

Chou fleur, sauce cocktail  
Bolognaise au thon  
Penne  
Cantal  
Nectarine

## JEUDI 23 JUIN

Galantine de volaille, cornichons  
Nuggets de volaille, ketchup  
Petits pois et carottes  
Fromage blanc nature, sucre  
Fraises, sucre

## VENDREDI 24 JUIN

Melon Charentais  
Lentilles à la tomate  
Purée  
Petits suisses aromatisés

## LUNDI 27 JUIN

Concombre, vinaigrette  
ou Tomate, vinaigrette  
Gratin de pâtes  
Camembert  
Compote pommes fraises

## MARDI 28 JUIN

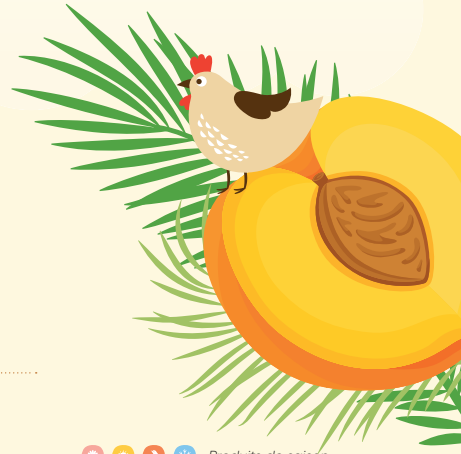
Salade de pommes de terre  
au thon, vinaigrette  
Sauté de bœuf, sauce gardian  
Haricots verts  
Yaourt aromatisé  
Melon charentais

## MERCREDI 29 JUIN

Salade verte aux deux fromages, vinaigrette  
Poisson pané, citron  
Epinards à la crème  
Crème vanille

## JEUDI 30 JUIN

Rilette de thon  
Tajine de poulet au citron  
Boulghour  
Yaourt nature, sucre  
Pêche  
ou Abricot



- Produits de saison
- Menu végétarien
- Appellation d'origine protégée
- Indication géographique protégée
- Label Rouge
- Bleu Blanc Coeur
- SCIC Coopérative Bio Ile-de-France
- Issu de l'agriculture biologique
- Nouvelle recette
- Boeuf, veau : né, élevé et abattu en France.
- Porc, volaille : élevé et abattu en France.
- Consulter l'information sur le restaurant pour toute indication contraire et l'origine de l'Agneau et du Mouton.
- Mesure anti-gaspillage proposant le produit laitier dans l'entrée et/ou le plat ou une pesée alimentaire

Menus proposés sous réserve de disponibilité des produits



<http://cuisine-les4fourchettes.fr/>  
@cuisineles4fourchettes



### POUR RENCONTRER VOS ÉLUS

#### PERMANENCE DES ÉLUS

Rendez-vous le 5 juin, de 9h30 à 12h30  
Sur le marché (avenue Pierre-Brossolette) et devant le G20 (rue de Gravigny)

#### PERMANENCE DE LA Maire, RAFIKA REZGUI

Les mardis : 18h à 19h à l'Hôtel de Ville  
Prise de rendez-vous par téléphone : 01 69 10 37 04

#### PERMANENCE DE LA DÉPUTÉE, STÉPHANIE ATGER

Reçoit uniquement sur rendez-vous, les lundis, jeudis et vendredis de 10h à 12h puis de 13h à 17h. 36 rue Gabriel-Péri - 91300 Massy  
contact : stephanie.atger@assemblee-nationale.fr

#### PERMANENCE DE LA CONSEILLÈRE DÉPARTEMENTALE, MARTINE CINOSI-GIRARD

Prise de rendez-vous par mail : MCinosigirard@cd-essonne.fr ou par téléphone : 06 14 11 29 52





**COLLECTE DES DÉCHETS**

(sortir les bacs la veille de la collecte à partir de 18h)

**Collecte des emballages, papiers, journaux et magazines**

**Secteur A :** lundi et jeudi (en vert sur le calendrier de la CPS)  
**Secteur B :** mercredi (en bleu sur le calendrier de la CPS)  
**Secteur C :** jeudi (en rouge sur le calendrier de la CPS)

**Collecte du verre**

**Secteur A :** semaine paire - mercredis 1, 15 et 29 mai (en bleu sur le calendrier de la CPS)  
**Secteur B :** semaine impaire - mercredis 8 et 22 mai (en rouge sur le calendrier de la CPS)

**Collecte des déchets verts**

Chaque lundi à partir du 14 mars

**Collecte des déchets ménagers**

**Secteur A :** mardi et samedi (en bleu sur le calendrier de la CPS)  
**Secteur B :** lundi et vendredi (en rouge sur le calendrier de la CPS)  
**Secteur C :** lundi, mercredi et vendredi (en vert sur le calendrier de la CPS)  
**Secteur D :** mardi, jeudi et samedi (en orange sur le calendrier de la CPS)

**Collecte des encombrants**

**Secteur A :** 1<sup>er</sup> mardi du mois (en vert sur le calendrier de la CPS)  
**Secteur B :** 2<sup>e</sup> mardi du mois (en bleu sur le calendrier de la CPS)  
**Secteur C :** 3<sup>e</sup> mardi du mois (en rouge sur le calendrier de la CPS)  
**Secteur D** (Domaine du Château, de la Libération, Saint-Éloi et Quartier des Poètes) : 4<sup>e</sup> mardi du mois (en orange sur le calendrier de la CPS)

**Déchetterie**

102, voie du Cheminet  
 91420 Morangis  
 Du lundi au vendredi : 10h-12h / 13h-18h  
 Samedi : 9h-12h / 13h-18h  
 Dimanche et jours fériés : 9h-12h



**PHARMACIE DE GARDE**

Dimanche 5 juin  
**Pharmacie des Coteaux**  
 12 rue du Docteur Roux  
 91160 Longjumeau  
 ☎ 01 69 09 15 03

Dimanche 12 juin  
**Pharmacie Kennedy**  
 72 avenue du Président Kennedy  
 92160 Antony  
 ☎ 01 46 66 16 43

Dimanche 19 juin  
**Pharmacie Leloup**  
 Domaine de Bel Abord,  
 centre commercial  
 91380 Chilly-Mazarin  
 ☎ 01 69 09 79 67

Dimanche 26 juin  
**Pharmacie de Balizy**  
 4 place de la Charmille,  
 ZAC des Templiers  
 91160 Longjumeau  
 ☎ 01 64 48 57 10

*La liste des pharmacies est susceptible d'évoluer. Retrouvez toutes les infos à jour sur [monpharmacien-idf.fr](http://monpharmacien-idf.fr)*

**ÉTAT CIVIL** Avril 2022

**Naissances**

Jannah AÏT SI  
 Rymel AOUINI  
 Saveliy BOSTAN  
 Mohamed Hedi BOUAICHI  
 Deyvon, Jean, Joseph LABYLLE  
 Kayl, Kahil MAKLOUF  
 Chloé RAKOTONOMENJANAHARY  
 Anthony, Sandro RAMOS  
 Amanda, Lucy, Milla TAYE



**Mariages**

Anthony Nady Claude MAILLART et Sophie Christelle Pascale DE BAERDEMACKER  
 Jean Yannick DAMOUR et Karine Michèle BACHELET



**PERMANENCES ADMINISTRATIVES**

**Cité administrative**

31, avenue Pierre-Brossolette  
**Guichet unique** - 2<sup>e</sup> étage  
 ☎ 01 69 10 37 00  
 Lundi, jeudi et vendredi : 8h30-12h/13h30-17h30  
 Mardi : 8h30-12h/15h30-19h  
 Mercredi et Samedi : 8h30-12h  
**Point d'accès au droit**  
 ☎ 01 69 10 59 26  
 sur rendez-vous uniquement

**CCAS**

(Centre communal d'Action Sociale)  
 ☎ 01 69 10 37 00

**Espace France Service**

84, rue de Gravigny  
 ☎ 01 69 10 37 09  
 Lundi, jeudi et vendredi : 8h30-12h/13h30-17h30  
 Mardi : 8h30-12h/15h30-19h  
 Mercredi et Samedi : 8h30-12h

**Police municipale**

25, rue Pasteur  
 ☎ 01 69 10 09 61

**Centre technique municipal**

34, rue Auguste-Blanqui  
 ☎ 01 69 34 22 02

**CPS** (Communauté Paris-Saclay)

21, rue Jean Rostand - 91400 Orsay  
 ☎ 01 69 35 60 60

**Maison de l'emploi de l'insertion et de la formation (MEIF)**

29, rue François Mouthon  
 ☎ 01 69 74 24 80

**Décès**

Cathy ROUSSALINO  
 André, René, Raymond MÉDAL  
 Philippe, Auguste, Marcel MATHIEU  
 Luigi FILIBERTI  
 Jean-Yves, Alain ROIGNANT  
 Amel OUESLATI épouse MAKHLOUF  
 Miroslava MARINOVA divorcée BOUDAUD  
 Christian, Paul, Charles CUIANT  
 Christian Robert DALYS  
 Renée, Henriette CHARIOT veuve SOUBIE  
 Emilienne Anne Maire MALDERET veuve LIROT  
 Thi-Tiep VU veuve LE  
 Solange Simone PEYRET  
 Jacques, Alexandre, Hercule AGOSTINI  
 Paulette, Marie, Louise LE COZE veuve WARTELE  
 Philippe, Max, José MAYAUX  
 Marie-Thérèse, Léonie, Henriette BEAUMONT  
 veuve BOURIGAULT  
 Alain Gilles DUVERNE



<b>119</b> ALLO ENFANCE EN DANGER	<b>3919</b> VIOLENCE FEMMES INFO	<b>112</b> NUMÉRO D'APPEL D'URGENCE EUROPÉEN	<b>15</b> SAMU
<b>17</b> POLICE SECOURS	<b>18</b> SAPEURS POMPIERS	<b>114</b> NUMÉRO D'APPEL POUR LES PERSONNES SOURDES ET MALENTENDANTES	<b>115</b> SAMU SOCIAL

ÉVÈNEMENT  
VILLE-CHILLY-MAZARIN.FR



# CHILLY MAZARIN

de 15h  
à 19h

# FÊTE <sup>DES</sup> ENFANTS

**SAMEDI 2 JUILLET 2022**

Parc de l'Hôtel de Ville, Place du 8 Mai 1945

> ANIMATIONS, JEUX, ACTIVITÉS CRÉATIVES, STRUCTURES  
GONFLABLES, ACTIVITÉS SPORTIVES, DÉMONSTRATIONS  
ARTISTIQUES, SOIRÉE DANSANTE...

INFORMATIONS :  
ville-chilly-mazarin.fr  
01 69 10 37 00

